



Cod.47167

ISTRUZIONI PER L' USO / INSTRUCTION MANUAL

**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO VINCO
LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVATE IL PRESENTE
MANUALE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.**

**THANKS FOR BUYING ONE OF THE "VINCO" PRODUCTS.
READ CAREFULLY THIS INSTRUCTIONS MANUAL AND
KEEP IT AT YOUR DISPOSAL FOR FUTURE REFERENCES.**

ATTENZIONE!!!

INFORMAZIONI IMPORTANTI PRIMA DELL'UTILIZZO

- **L'aspiracenere è progettato per aspirare solo ed esclusivamente cenere fredda. L'aspirazione di cenere calda danneggia l'apparecchio in modo irreparabile.**
- **Il filtro deve essere pulito e controllato almeno ogni 3 utilizzi.**
- La pulizia del filtro può essere effettuata mediante soffiaggio.**

NORME DI SICUREZZA GENERALI

1. Utilizzare solo come descritto in questo manuale.
2. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello per cui è stato realizzato.
3. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sono controllati o se sono istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e in grado di comprenderne i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
4. Verificare che la tensione riportata sull'etichetta del prodotto corrisponda a quella della rete elettrica.
5. Prima di collegare l'apparecchio alla rete controllare che il cavo di alimentazione e il prodotto non risultino in qualche modo danneggiati.
6. **ATTENZIONE:** scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione. Nel caso in cui la spina di connessione o la presa di corrente fossero danneggiate, disinserire l'interruttore generale prima di staccare il cavo di alimentazione.
7. Spegnerne il motore prima di scollegare l'apparecchio dalla spina di alimentazione.
8. Non scollegare dalla presa di corrente tirando il cavo ma agendo sulla spina.
9. Nell'utilizzo e manutenzione dell'apparecchio evitare di sollevarlo o trascinarlo per il cavo di alimentazione.
10. Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non usare se una delle aperture è occlusa. Mantenere le aperture prive di polvere, capelli e tutto ciò che possa ridurre il flusso d'aria.
11. Mantenere capelli, indumenti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento.
12. **ATTENZIONE:** non aspirare ceneri incandescenti, liquidi, combustibili e non utilizzare dove possono essere presenti.
13. **ATTENZIONE:** non aspirare nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
14. L'aspiracenere è stato progettato per aspirare solo cenere fredda e non è adatto per caldaie o stufe ad olio. Non può essere utilizzato per aspirare calcinacci, polvere di gesso o di cemento.
15. **ATTENZIONE:** non utilizzare senza il filtro o col filtro in posizione non corretta.
16. Spegnerne il motore prima di connettere il tubo.
17. Scollegare l'alimentazione prima della pulizia o manutenzione.
18. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, ecc.).

ITALIANO

ISTRUZIONI

19. Non sedersi o appoggiare oggetti sul prodotto.

20. **ATTENZIONE:** spegnere immediatamente il prodotto se le prese d'aria o il tubo si ostruiscono.

21. **ATTENZIONE:** nonostante la presenza del filtro è possibile che una piccola quantità di sporcizia sia presente nello scarico dell'aria. Questo può essere respirato da bambini o da persone con difficoltà respiratorie. Non utilizzare, se possibile, in presenza di bambini o di persone con difficoltà respiratorie.

NORME DI TUTELA DELL'AMBIENTE.

I nostri imballaggi sono realizzati con materiali innocui per l'ambiente. Possono essere riciclati e l'imballo è in cartone.

Se si desidera smaltire la confezione, si prega di effettuarlo in modo tale da non causare danni all'ambiente.

Attenzione! Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni. I filtri usati possono essere gettati come rifiuto domestico.

Importante! Se in conseguenza a lunghi periodi di utilizzo, l'aspiracenere non fosse più riparabile, assicuratevi che sia mantenuto integro come singola unità fino ad essere smaltito in maniera adeguata ad evitare danni per l'ambiente.

UTILIZZO

Leggere attentamente tutte le norme di sicurezza prima di utilizzare l'aspiracenere.

- Posizionare l'aspiracenere su una superficie piana.
- Assicurarsi che il filtro a cartuccia sia montato nella sua sede.
- Collegare il beccuccio al tubo flessibile, quindi il tubo flessibile all'alloggiamento.
- Prima di aspirare la cenere verificare che sia completamente fredda.
- Accendere l'apparecchio azionando l'interruttore.
- Non aspirare braci ardenti.
- Non svuotare il serbatoio in un contenitore infiammabile.
- Se il tubo si dovesse surriscaldare durante l'uso, spegnere il dispositivo e lasciarlo raffreddare.
- Aspirare la cenere direttamente dal camino o dalla stufa. Tenere il beccuccio di aspirazione circa 1cm sopra la cenere.
- Se si dovesse verificare una riduzione della potenza di aspirazione, spegnere il motore, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e, a motore completamente immobile, pulire il filtro come descritto nel capitolo "Manutenzione e pulizia". Una volta pulito il filtro ricollegare l'apparecchio e riprendere l'aspirazione.
- Per un utilizzo ottimale è preferibile non aspirare più di 3kg di cenere (legna o pellet).
- È consigliabile pulire il filtro dopo ogni operazione di aspirazione.

La bocchetta di scarico dell'aria può essere utilizzata per soffiare aria. Per utilizzare questa funzione collegare il tubo a questa bocchetta.

ISTRUZIONI

MANUTENZIONE E PULIZIA

Una manutenzione periodica è strettamente consigliata ed è necessaria soprattutto quando la portata del motore inizia a diminuire.

Per la pulizia operare come segue:

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Sganciare il bidone allargando leggermente le alette di fissaggio.
- Sollevare la testa motore.
- Togliere il filtro dall'alloggiamento. **NOTA:** è fissato ad interferenza, quindi per inserirlo e toglierlo occorre una certa forza.
- Lavare il filtro sotto acqua corrente. Non utilizzare solventi o detersivi.
- Lasciare asciugare completamente il filtro prima di rimontarlo. Verificare l'integrità del filtro prima di rimontarlo. Se il filtro si presenta danneggiato o rotto sostituirlo con un filtro originale.
- Pulire l'interno del serbatoio, la sede del filtro e le parti esterne con un panno umido
- ATTENZIONE:** non lavare alcun componente in lavastoviglie. Nessun liquido deve entrare nel prodotto durante la pulizia.
- Assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di rimontare il prodotto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Possono verificarsi guasti sulle apparecchiature elettriche. Queste possono non essere dovute a difetti del dispositivo stesso. Verificare nella tabella seguente le maggiori cause di problema.

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI / SUGGERIMENTI
Aspirazione debole.	Un oggetto sta ostruendo il tubo di aspirazione.	Controllare il tubo, l'area del manico, la bocca d'aspirazione e il beccuccio.
	Il filtro non è posizionato correttamente.	Verificare la posizione del filtro.
Fischio durante le prime ore di utilizzo.	Questo non è un difetto.	Il fischio sparirà da solo dopo alcune ore di utilizzo.
Durante l'uso la cenere aspirata fuoriesce dal fusto.	Il fusto non è chiuso correttamente.	Verificare che il corpo motore sia correttamente fissato al fusto.

ISTRUZIONI

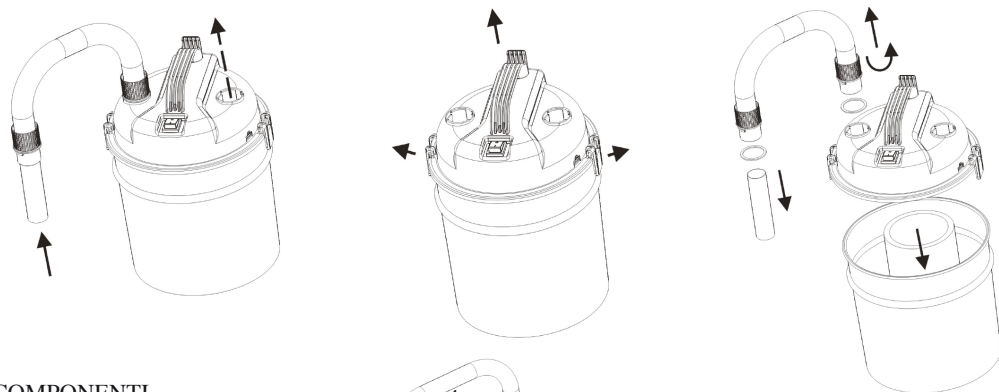
GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto, da difetti di materiale e lavorazione. Il certificato di garanzia deve essere compilato in ogni sua parte dal rivenditore, e dovrà accompagnare l'apparecchio nel caso in cui venga restituito per la riparazione, assieme allo scontrino fiscale o equivalente. La garanzia consiste nella sostituzione delle parti difettose. In caso di uso improprio, manomissione o negligenza da parte dell'acquirente, utente o rivenditore, la garanzia è nulla e decade immediatamente. La garanzia è inoltre nulla in caso di mancanza dello scontrino fiscale o equivalente.

SMALTIMENTO DEL SUO VECCHIO PRODOTTO

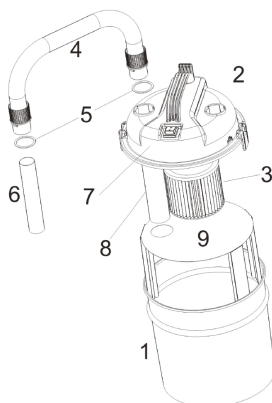
Il suo prodotto è stato progettato e costruito con materiali e componenti che possono essere riciclati e riutilizzati. Quando trova il simbolo rappresentante un cassonetto con ruote barrato attaccato al prodotto, significa che questo articolo è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/EU. Contatti le competenti autorità locali in merito al corretto smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici.

Si attenga alle prescrizioni delle autorità locali e non getti i suoi vecchi prodotti insieme ai rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del suo vecchio prodotto aiuterà a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



COMPONENTI

- 1 Bidone
- 2 Motore
- 3 Filtro
- 4 Tubo
- 5 Guarnizione
- 6 Lancia
- 7 Interruttore
- 8 Tubo prolunga
- 9 Intercapedine



Questo modello è dotato di tubo di prolunga e intercapedine per mantenere la cenere nella zona inferiore del bidone e prevenire l'intasamento del filtro.

ITALIANO

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE!
! KEEP THE INSTRUCTIONS!**

Thank you for having given your preference to this quality product.

The distinguishing features of the Pro Ashley ash cleaner are its innovative line, its high performances and its versatility of use.

SAFETY PROVISIONS

- Only use the appliance as described in this manual.
- Do not use the appliance for purposes other than those for which it has been designed.
- This appliance can be used by children over 8 years, persons with reduced physical, mental or sensory ability or lack of experience and knowledge, only if they are monitored or if they are instructed to use the appliance in a safe manner and are able to understand the risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be performed by children without supervision.
- Check that the voltage on the label of the product corresponds to the mains.
- Before connecting the device to the mains, check that the power cord and the product are not damaged in any way.
- **ATTENTION:** unplug the appliance from the power mains before performing any type of maintenance. If the connection plug or the socket are damaged, turn off the main switch before disconnecting the power cord.
- Turn off the motor before disconnecting the appliance from the power plug.
- When unplugging the appliance from the power outlet don't pull the cord but remove the plug.
- When using and maintaining the appliance, do not lift or drag it using the power cord.
- Don't insert any object into the openings. Don't use the appliance if any of the openings is occluded. Keep the openings free from dust, hair and anything which may reduce airflow.
- Keep your hair, loose clothing, fingers and any other body part away from the openings and from moving parts.
- **WARNING:** don't suck white-hot ashes, liquids, fuels, and don't use the appliances in places where they may exist.
- **WARNING:** never suck anything burning or smoking, like cigarettes, matches or hot ash.
- The ash cleaner has been designed to only suck cold ash and is not suitable for oil boilers or stoves. It cannot be used to suck plaster rubble or chalk/cement powder.
- **WARNING:** never use the appliance without the filter or with an improperly installed filter.
- Turn off the motor before connecting the hose.
- Disconnect the power supply before performing any cleaning or maintenance operation.
- Don't expose the appliance to atmospheric agents (rain, etc.).
- Don't sit on the product or place objects onto it.
- **WARNING:** immediately turn off the product if the air intakes or the hose get obstructed.
- **WARNING:** despite the presence of the filter a small amount of dirt might lie inside the air discharge system. It may be breathed in by children or people with respiratory problems. If possible, don't use the appliance in the presence of children or people with respiratory problems.

ENGLISH

INSTRUCTIONS

ENVIRONMENT PROTECTION REGULATIONS.

Our packaging is made using environmentally-friendly materials. Materials may be recycled, and the packaging is made of cardboard.

If you wish to dispose of the package, please take care not to cause any damage to the environment.

Warning! Any improper disposal of electric and electronic appliances may result in fines. Used filters may be disposed of as household waste.

Important! If, as a consequence on prolonged use, the ash cleaner can no longer be repaired, make sure that it is not disassembled until it can be disposed of without damaging the environment.

USE

Carefully read all the safety rules before using the ash cleaner.

22. Place the ash cleaner on a flat surface.

23. Make sure that the cartridge filter is installed in its seat.

24. Connect the nozzle to the hose, then the hose to the housing.

25. Before sucking the ash, make sure it is completely cold.

26. Turn on the appliance by operating the switch.

27. Don't suck any burning embers.

28. Don't empty the tank into a flammable container.

29. Should the hose get excessively hot during use, turn off the appliance and let it cool down.

30. Suck the ash directly from the fireplace or from the stove. Keep the suction nozzle approximately 1cm above the ash.

31. Should the suction power drop, turn off the motor, disconnect the appliance from the power supply, then, after making sure that the motor is not running, clean the filter as described in chapter "Maintenance and cleaning". After cleaning the filter plug back the appliance and resume suction.

32. For optimum use we recommend that you don't suck more than 3kg of ash (wood or pellets).

33. We recommend that you clean the filter after every suction operation.

The air discharge nozzle may be used to blow air. To use this function connect the hose to this nozzle.

MAINTENANCE AND CLEANING

Periodic maintenance is strictly recommended and is especially necessary when the flow rate of the motor begins to decrease.

For cleaning, operate as follows:

- Disconnect the appliance from the mains.

- Release the can by slightly spreading the fixing tabs.

- Lift the motor head.

- Remove the filter from the housing. NOTE: it is fixed by interference; therefore you need

INSTRUCTIONS

to exert some force to insert and remove it.

- Wash the filter under running water. Don't use any solvents or detergents.
- Let the filter dry fully before reinstalling it. Check the filter integrity before reinstalling it. If the filter is damaged or broken replace it with a genuine filter.
- Clean the interior of the tank, the filter seat and the external surfaces with a wet cloth.
- WARNING: don't wash any component in the dish washer. No liquid must seep into the product during cleaning.
- Make sure all the parts are dry before reassembling the product.

TROUBLESHOOTING

Failures may occur in electrical appliances. They may not be due to defects of the device itself. Check the main causes of trouble in the following table.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION / SUGGESTIONS
Weak suction.	An object is obstructing the suction hose.	Check the hose, the handle area, the suction mouth and the nozzle.
	The filter position is incorrect.	Check the filter position.
Hiss during the first hours of use.	This is not a defect.	The hiss will disappear spontaneously after a few hours of use.
During use the sucked ash comes out of the can.	The can is not closed properly.	Check that the motor body is properly fastened to the can.

This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase from defects in material and workmanship. The warranty certificate must be filled out in full by the dealer, and must accompany the appliance in case of return for repair, together with the receipt or equivalent. The warranty consists of the replacement of defective parts. In the event of misuse, tampering, or negligence by buyer, user or reseller, the warranty is immediately voided. The guarantee is voided also in the case of a lack of the receipt or equivalent.

Disposal of your old product

Your product was designed and built with materials and components that can be recycled and reused. When you find a crossed-out symbol representing a wheeled bin applied to the product, this means that the article is subject to the European Directive 2012/19/EU. Contact the relevant local authorities regarding the proper disposal of electrical and electronic equipment.

Comply with the requirements of the local authorities and do not dispose of your old products together with household waste. The proper disposal of your old product will help to prevent negative consequences for the environment and health.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto _____

QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni.

Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.

IT	Dichiarazione di conformità CE	SK	Prehľadzenie o zhodě ES	BA/HR	EG – izjava o konformnosti
FR	Declaration de conformité CE	PL	Deklaracja zgodności WE	RO	Declarație de conformitate CE
GB	EC declaration of conformity	SI	ES izjava o skladnosti	DE	EG - Konformitätserklärung
CZ	Prohlášení o shodě EU	HU	CE-megfelelési nyilatkozat		



VINCO s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italia

DE Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von Vinco SRL in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.

IT Con la presente dichiariamo che l'articolo di seguito descritto, in base alla sua concezione e costruzione ed alla messa in circolazione da parte della Vinco SRL è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.

FR Avec la présente nous déclarons que l'article décrit ci-après répond en matière de conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la Vinco SRL aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communitaires applicables.

GB We herewith declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC directives based on its design and type, as brought into circulation by Vinco SRL.

CZ Tímto prohlašujeme že následovně popsane zboží koncepce i konstrukci rovněž i provedením, jenž bylo dáno do prodeje společností Vinco SRL, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice EU.

PL Niniejszym deklarujemy iż niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez Vinco SRL, spełnia ze względu na projekt i konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucone przez dyrektywę WE.

SK Týmto prehlasujeme že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konštrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou Vinco SRL do prevádzky, in zdravotným zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

SI S tem izjavljamo mi da je opisani proizvod na osnovi njegove naslove in vrste konstrukcije kot tudi pri Vinco SRL v prodajo spuščena izvebda odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

HU Ezennel nyilatkozunk hogy a következőzökben leirt árucikk koncepciójában és kivitelé módjában valiant az Vinco SRL által forgalomba hozott kivitelében megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági-es egészségvédelmi előírásainak.

BA/HR Ovim izjavljujemo da u slijedećem opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od Vinco SRL odgovara jasnim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

RO Noi declaram de proprie raspundere ca articolul descris mai jos, pe baza conceptiei și tipului sau constructiv sale, precum și al execuțiilor puse în circulație de Vinco SRL, se conformeaza cerințelor pentru securitatea muncii și sanatații ale directivelor UE în materie.

DE Produkttyp	GB Product	PL Produktu	BA/HR Proizvoda	47167/Pro Ashley 1000(Plus)
IT Prodotto	CZ Produktu	SI Proizvoda	RO Produsului	
FR Produit	SK Produktu	HU Termek típusa		

IT	Directive CE	SK	Aplikovateľné smernice EU	BAHA	EG – smjernice
FR	Directives CE applicables	PL	Dyrektywy WE	RO	Directive UE aplicabile
GB	Applicable EC directives	SI	Uporabljene ES smernice	DE	Anwendbare EG-Richtlinien
CZ	Směrnice EU	HU	EU Műszaki Irányelvek		

2006/95/EC (LVD) - 2004/108/EC (EMC) - 2011/65/UE (RoHS)

IT	Norme armonizzate applicat	SK	Použité harmonizované normy	EN 60335-1 EN 60335-2-2
FR	Normes armonisées applicable	PL	Zastosowane zharmonizowane normy	
GB	Applicable harmonized standards	SI	Uporabljeni usklajeni normativi	
CZ	Aplikované harmonizační normy	HU	Alkalmazott harmonizált szabványok	
DE	Angewandte harmonisierte normen	BA HA	Primijenjene harmonizirajuće norme	
RO	Norme armonizate aplicabile			

Asti li, 02 sgiugno 2016
L'Amministratore

Lidio Conti





MADE IN CHINA

Importato da Vinco s.r.l.

Sede: P.zza Statuto, 1 - 14100 Asti - ITALIA

Tel. 0039 0141 351284 Fax: 0039 0141 351285

e-mail: info@vincoasti.it - web site: www.vincoasti.it

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA

V.le Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA

Tel. 0141.1766315 - e.mail: assistenza@vincoasti.it - ricambi@vincoasti.it